



### ASSOCIÉ

OPER3	Nom de l'associé (nom de famille)										Ind. rég.		Téléphone			
	Prénom usuel										Ind. rég.		FAX			
	Location de téléphone alternative										Ind. rég.		Téléphone			
ADR	R.R.		Case postale				Numéro et nom de la rue									
	Code postal		Bureau de poste (nom de la ville ou du village où le courrier est reçu)													

Veuillez cocher si l'adresse et le numéro de téléphone sont les mêmes que celui du chef d'exploitation.

**B. Avez-vous cultivé des fruits ou des légumes pour la vente en 2001?  
Ne tenez pas compte des légumes de serre.**

200

Oui    
 ↓   
 Passez à la section C

Non    
 ↓   
 Passez à la section F

À conserver dans vos dossiers, ne pas mettre à la poste. Un intervieweur vous téléphonera le 13 novembre et le 7 décembre.

C. FRUITS		Passez à la section D pour inscrire les légumes		4. QUANTITÉ VENDUE ET VALEUR TOTALE RECUE	
INDIQUEZ (X) L'UNITÉ UTILISÉE -		Indiquez tous les produits récoltés. Si vous utilisez des unités telles que des «sacs» ou des «caisses à claire-voie» (crates), veuillez en indiquer le poids, par exemple sacs de 50 lb ou caisses à claire-voie de 35 kg.		Pour le marché à l'état frais	
<input type="checkbox"/> ACRES	<input checked="" type="checkbox"/> 199	Indiquez aux colonnes 1 et 2 la superficie totale et la superficie des terres productives pour votre ferme ou toute autre ferme que vous exploitez à titre de locataire ou d'associé, si celle(s)-ci a (ont) servi à la production de fruits.		a) Vente directe à la ferme, à l'auto-cueillette, au détaillant, au kiosque routier, au marché public et de porte à porte.	
<input type="checkbox"/> HECTARES				Inclure également, au meilleur de votre jugement, la partie des ventes aux coopératives, grossistes et emballeurs qui sera destinée au marché de la consommation à l'état frais.	
<input type="checkbox"/> ARPENTS (QUÉBEC SEULEMENT)		3. PRODUCTION TOTALE EN 2001		Inclure également, au meilleur de votre jugement, la partie des ventes aux coopératives, grossistes et emballeurs qui sera destinée au marché de la consommation à l'état frais.	
FRUITS		SUPERFICIE DES TERRES PRODUCTIVES		Quantité vendue	
(passez à la section D pour inscrire les légumes)		Pour le marché frais		Valeur totale reçue (\$)	
		Pour la transformation		Quantité vendue	
				Valeur totale reçue (\$)	
2. Abricots					
3. Bleuets en corymbe					
4. Bleuets nains					
7. Canneberges					
6. Cerises aigres					
5. Cerises douces					
17. Fraises					
15. Framboises					
10. Kiwis					
11. Nectarines					
12. Pêches (fraîches et pavies)					
13. Poirés					
1. Pommes					
14. Prunes et pruneaux					
9. Raisins Vinifera, raisins hybrides français (vin)					
8. Raisins Labrusca (de table)					
16. Saskatoons (amélanchés)					
18. Autres fruits					
<b>Précisez</b>					
<b>TOTAL DES FRUITS</b>					

D. LÉGUMES		INDIQUEZ (X) L'UNITÉ DE MESURE - <input type="checkbox"/> ACRES <input type="checkbox"/> HECTARES <input type="checkbox"/> ARPENTS (QUEBEC SEULEMENT)	1997	Indiquez aux colonnes 1 et 2 la superficie totale et la superficie des terres productives pour votre ferme ou toute autre ferme que vous exploitez à titre de locataire ou d'associé, si celle(s)-ci a (ont) servi à la production de légumes.	2 SUPERFICIE DES TERRES PRODUCTIVES		Indiquez tous les produits récoltés. Si vous utilisez des unités telles que des «sacs» ou des «caisses à claire-voie» (crates), veuillez en indiquer le poids, par exemple sacs de 50 lb ou caisses à claire-voie de 35 kg.	4 QUANTITÉ VENDUE ET VALEUR TOTALE RECUE						
					3 SUPERFICIE TOTALE (productive et non productive) Inscrivez la superficie au dixième près (1/10)	2 Pour le marché frais		2 Pour la transformation	Quantité vendue	Valeur totale reçue (\$)	Quantité vendue	Valeur totale reçue (\$)		
32.	Ail													
19.	Asperges													
21.	Betteraves													
22.	Brocoli													
27.	Carottes miniatures													
28.	Carottes régulières													
30.	Céleri													
25.	Choux chinois													
23.	Choux de Bruxelles													
29.	Choux-fleurs													
26.	Choux ordinaires													
45.	Citrouilles													
31.	Concombres et cornichons													
50.	Courges et courgettes (zucchinis)													
49.	Épinards													
20.	Haricots verts ou jaunes													
35.	Laitue frisée (p. ex., Romaine)													
34.	Laitue pommée													

À conserver dans vos dossiers, ne pas mettre à la poste. Un intervieweur vous téléphonera le 13 novembre et le 7 décembre.

D. LÉGUMES	INDIQUEZ (X) L'UNITÉ DE MESURE - <input type="checkbox"/> ACRES <input type="checkbox"/> HECTARES <input type="checkbox"/> ARPENTS (QUÉBEC SEULEMENT)	1997	Indiquez aux colonnes 1 et 2 la superficie totale et la superficie des terres productives pour votre ferme ou toute autre ferme que vous exploitez à titre de locataire ou d'associé, si celle(s)-ci a (ont) servi à la production de légumes.	2 SUPERFICIE DES TERRES PRODUCTIVES		Indiquez tous les produits récoltés. Si vous utilisez des unités telles que des «sacs» ou des «caisses à claire-voie» (crates), veuillez en indiquer le poids, par exemple sacs de 50 lb ou caisses à claire-voie de 35 kg.	4 QUANTITÉ VENDUE ET VALEUR TOTALE RECUE			
				3 SUPERFICIE TOTALE (productive et non productive) Inscrivez la superficie au dixième près (1/10)	Pour le marché frais		Pour la transformation	Pour le marché à l'état frais	Pour le marché de la transformation	Quantité vendue
24. Maïs sucré (exclure le maïs-grain)						PRODUCTION TOTALE EN 2001 Veuillez indiquer l'unité utilisée <input type="checkbox"/> lb <input type="checkbox"/> 961 <input type="checkbox"/> kg				
36. Melons d'eau										
37. Melons autres (cantaloups, melons d'hiver, etc.)										
39. Oignons verts, échalotes										
38. Oignons secs										
41. Panais										
40. Persil										
33. Poireaux										
42. Pois verts										
43. Poivrons et piments										
44. Pommes de terre										
46. Radis										
47. Rhubarbe										
48. Rutabagas et navets										
51. Tomates										
52. Autres légumes <b>Précisez</b>										
53. Autres légumes <b>Précisez</b>										
<b>TOTAL DES LÉGUMES</b>										

À conserver dans vos dossiers, ne pas mettre à la poste. Un intervieweur vous téléphonera le 13 novembre et le 7 décembre.

A O U R

**E. ACCORD FÉDÉRAL-PROVINCIAL SUR LE PARTAGE DES RENSEIGNEMENTS** 051

**RÉSIDENTS DE TERRE-NEUVE, DU NOUVEAU-BRUNSWICK, DE L'ONTARIO, DU MANITOBA, DE LA SASKATCHEWAN ET DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE :**

Pour réduire le fardeau de réponse et améliorer l'uniformité des statistiques, Statistique Canada a conclu des ententes, aux termes de l'article 12 de la Loi sur la statistique, avec le ministère de Ressources forestières et du secteur agro-alimentaire de Terre-Neuve, le ministère de l'Agriculture et de l'Aménagement rural du Nouveau-Brunswick, le ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales de l'Ontario, le ministère de l'Agriculture du Manitoba, le ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation de la Saskatchewan et le ministère de l'Agriculture, des Pêches et de l'Alimentation de la Colombie-Britannique. Les renseignements recueillis et partagés sont confidentiels et ne serviront qu'à des fins statistiques. En vertu de l'article 12 de la Loi sur la statistique, vous pouvez refuser de partager ces renseignements. Adressez vos questions et commentaires à la Division de l'Agriculture, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6.

Acceptez-vous de partager ces renseignements?  
(cochez (x) une case)

Oui  Non

**RÉSIDENTS DU QUÉBEC :**

Pour éviter le chevauchement des enquêtes, la présente enquête est menée en vertu d'un accord de collaboration avec le Bureau de la statistique du Québec aux termes de l'article 11 de la Loi sur la statistique. La Loi sur la statistique du Québec renferme les mêmes dispositions que la Loi sur la statistique fédérale relativement à la protection des données confidentielles et aux sanctions prévues en cas de divulgation des renseignements.

**F. SI VOUS AVEZ RÉPONDU AUX ÉLÉMENTS C OU D, SAUTEZ LA SECTION F.** 500

A. Avez-vous arrêté temporairement de produire des fruits et des légumes? Oui  Non

B. Avez-vous arrêté définitivement de produire des fruits et des légumes? Oui  Non

C. Avez-vous déjà produit des fruits ou des légumes? Oui  Non

D. Continuez-vous d'exploiter une ferme?

Oui  Non, n'exploite plus  Non, nouvel exploitant  Non, autre motif

↓  
Merci d'avoir participé à cette enquête

**N'EXPLOITE PLUS** 500

1. Pourquoi cette ferme n'est plus exploitée?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(Réservé au bureau)

2. L'exploitant prévoit-il reprendre l'exploitation de cette ferme plus tard?

Oui  031

Non

Ne sais pas

Quand \_\_\_\_\_ 032

année mois

**CHANGEMENT D'EXPLOITANT** 033

3. Pourquoi l'exploitant de cette ferme a-t-il changé?  
(Cochez (x) une case)

a) vente ..... passez à 4 ..  1

b) location (durée du bail) . (ans) . passez à 4 ..  2

c) retraite de l'exploitant .....  3

d) décès de l'exploitant .....  4

e) autres (veuillez préciser) \_\_\_\_\_  5

4. A qui avez-vous vendu/loué l'exploitation?

Nom: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Merci d'avoir rempli ce questionnaire.**

**COMMENTAIRES:**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_